New Nouveau
Brunswick

STATISTICAL REPORT - MOTOR VEHICLES

RAPPORT STATISTIQUE - VÉHICULES À MOTEUR

FISCAL YEAR 2001 - 2002
ANNÉE FINANCIÈRE 2001 - 2002

New Brunswick Department of Public Safety
Ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick

STATEMENT OF REVENUE
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

ÉTAT DES RECETTES
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
MOTOR VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR				
VEHICLE	VÉHICULE				
Vehicle Registration:	Immatriculation de véhicules:				
Registrations & Permits	Immatriculations et permis	$61,146,050.23	$22,356,286.00	$20,454,886.65	$63,047,449.58
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût de plaques d'immatriculation	(359,355.58)	.00	.00	(359,355.58)
Refunds	Remboursements	(1,098,193.97)	(185,777.90)	(64,845.90)	(1,219,125.97)
Add: Other Revenue	Plus: Autres recettes	.00	.00	.00	.00
Total	Total	$59,688,500.68	$22,170,508.10	$20,390,040.75	$61,468,968.03
Vehicle Inspection:	Inspection des véhicules:				
M.V.S. Licences &	Licences de S.V.M. et				
Inspection Stickers	Vignettes d'inspection	$ 1,200,963.60	$ 38,071.50	$ 117,893.25	$ 1,121,141.85
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(2,812.50)	(.00)	(.00)	(2,812.50)
Total	Total	$ 1,198,151.10	$ 38,071.50	$ 117,893.25	$ 1,118,329.35
TOTAL VEHICLE	TOTAL - VÉHICULE	$60,886,651.78	$22,208,579.60	$20,507,934.00	$62,587,297.38
DRIVER	CONDUCTEUR				
Driver Licences:	Permis de conduire:				
Driver Licence Fees	Droits de permis de conduire	$ 6,073,827.31	$ 3,375,623.59	$ 3,397,113.42	$ 6,052,337.48
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(8,949.08)	(6,321.58)	(7,022.02)	(8,248.64)
Add: Photo Identification Fees	Plus: Droits de photo d'identité	1,019,664.00	.00	.00	1,019,664.00
Fines	Amendes	4,805,936.70	.00	.00	4,805,936.70
Total	Total	$11,890,478.93	$ 3,369,302.01	$ 3,390,091.40	$11,869,689.54
Unsatisfied Judgment Fund:	Fonds d'indemnisation pour jugements inexécutés:				
U.J. Fund Fees	Droits du Fonds p.j.i.	$ 2,399,908.46	$ 1,928,624.65	$ 1,940,902.66	$ 2,387,630.45
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(4,303.95)	(3,611.76)	(4,011.94)	(3,903.77)
Add: Interest	Plus: Intérêt	15,981.88	.00	.00	15,981.88
Recoveries	Recouvrements	3,962.29	.00	.00	3,962.29
Total	Total	$ 2,415,548.68	$ 1,925,012.89	$ 1,936,890.72	$ 2,403,670.85
Re-education Fees	Droits de rééducation	$ 226,920.00	$ .00	$ .00	$ 226,920.00
TOTAL DRIVER	TOTAL CONDUCTEUR	$14,532,947.61	$ 5,294,314.90	$ 5,326,982.12	$14,500,280.39
TOTAL MOTOR VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	$75,419,599.39	$27,502,894.50	$25,834,916.12	$77,087,577.77

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN				
Registrations	Immatriculations	$ 889,632.30	$ 602,791.91	$ 607,505.69	$ 884,918.52
Dealer Licences	Permis de concessionnaires/vendeur	2,470.00	142.50	1,054.50	1,558.00
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût des plaques d'immatriculation	(9,988.75)	.00	.00	(9,988.75)
Refunds	Remboursements	(364.52)	(104.47)	(143.15)	(325.84)
Add: Fines	Plus: Amendes	118,104.76	.00	.00	118,104.76
Trails Grant	Subvention pour sentiers	160,510.00	.00	.00	160,510.00
TOTAL ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN	$ 1,160,363.79	$ 602,829.94	$ 608,417.04	$ 1,154,776.69
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES				
Fines	Amendes	$ 4,674.87	$ .00	$ .00	$ 4,674.87
TOTAL TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	TOTAL - LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES	$ 4,674.87	$ .00	$ .00	$ 4,674.87
OTHER	AUTRE				
Foreign Exchange	Opération de change	$ 8,419.22	$ .00	$ .00	$ 8,419.22
Data Services	Services de données	16,645.25	.00	.00	16,645.25
NSF Cheque Charge	Frais imputés pour chèques sans provision	19,606.40	.00	.00	19,606.40
Miscellaneous	Divers	4,084.00	.00	.00	4,084.00
TOTAL OTHER	TOTAL AUTRE	$ 48,754.87	$ .00	$ .00	$ 48,754.87
GRAND TOTALS	TOTAL GÉNÉRAL	$76,628,718.05	$28,105,724.44	$26,443,333.16	$78,295,784.20

COMPARATIVE STATEMENT OF TRANSACTIONS

REGISTRATIONS, DRIVER LICENSES AND SERVICE LICENCES

FOR THE FISCAL YEARS ENDED 31 MARCH 1998 - 2002

ÉTAT COMPARATIF DES OPÉRATIONS

IMMATRICULATIONS, PERMIS DE CONDUIRE ET PERMIS DE SERVICE

LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉES LES 31 MARS 1998- 2002

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1998	1999	2000	2001	2002
REGISTRATIONS	IMMATRICULATIONS					
Passenger	Véhicules de tourisme					
Cars	Voitures	337,028	346,100	358,624	361,121	371,835
Taxis	Taxis	918	877	824	891	845
		337,946	346,977	359,448	62,012	372,680
Commercial	Utilitaires					
Light Commercial	Léger-utilitaire	120,258	120,530	120,722	14,423	111,124
Heavy Commercial	Lourd-utilitaire	31,020	33,222	35,786	32,964	31,751
Commercial Tractors	Tracteurs utilitaires	1,356	1,501	1,531	1,527	1,664
Farm Trucks	Camions de Ferme	3,153	2,818	1,989	2,708	2,610
		155,787	158,071	160,028	151,622	147,149
Interprovincial	Interprovinciales					
Interprovincial plates (Base)	Plaques interprovinciales (base)	8,605	8,318	8,906	9,707	9,605
		8,605	8,318	8,906	9,707	9,605
Miscellaneous	Diverses					
Miscellaneous Vehicles	Véhicules divers	4,927	4,772	4,862	4,678	4,387
Motorcycles	Motocyclettes	10,062	10,645	11,440	10,665	12,861
Motor Driven Cycles	Vélomoteurs	457	487	496	481	545
Dealer Plates	Plaques de concessionnaire	1,885	1,877	2,100	1,980	1,834
		17,331	17,781	18,898	17,804	19,627
TOTAL MOTOR VEHICLES	VÉHICULES À MOTEUR	545,650	560,937	583,254	584,983	549,061
Trailers	Remorques	59,881	63,541	67,294	63,810	71,255
TOTAL VEHICLES	TOTAL DES VÉHICULES	605,531	624,478	650,548	648,793	620,316

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1998	1999	2000	2001	2002
DRIVERS LICENCES (2-4 Years)	PERMIS DE CONDUIRE (2-4 Ans)					
New & Exchanged	Nouveaux et échangés	18,191	18,875	20,101	19,256	18,956
Renewals	Renouvellements	124,309	114,014	114,528	124,179	126,124
TOTAL DRIVERS LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE CONDUIRE	142,500	132,889	134,629	143,435	145,080
SERVICE LICENCES	PERMIS DE SERVICE					
Dealer	Concessionnaire	776	971	949	N/A	739
Service Station	Station-Service	1,612	1,572	1,626	N/A	1,510
Inspection Station	Postes d'inspection	1,415	1,341	1,447	N/A	1,195
TOTAL SERVICE LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE SERVICE	3,803	3,887	4,022	N/A	3,444
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN					
All-Terrain Vehicles	Véhicules Tout-Terrain	39,751	39,939	43,900	47,669	49,706
Dealer Licences	Permis de concessionnaire	50	51	53	N/A	321
TOTAL	TOTAL	39,801	39,990	43,953	47,669	50,027

Note: Statistics have been revised to reflect a change in group for "commercial tractors" (farm tractors converted for legal use on highways).

Note: Les statistiques ont été révisées pour tenir compte du changement effectué dans le groupe des "Tracteurs utilitaires", ces derniers étant de tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes.

REGISTRATION AND DRIVER LICENCES BY ISSUING OFFICE / IMMATRICULATIONS ET PERMIS DE CONDUIRE PAR BUREAU ÉMETTEUR

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002 / POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures								Commercial/Utilitaire																	
	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
Albert																										
Hopewell Cape	19	669	0	11	21	0	0	28	397	88	13	0	0	0	159	28	1	21	4	0	194	0	7	1660		
Subtotal/Sous-Total	19	669	0	11	21	0	0	28	397	88	13	0	0	0	159	28	1	21	4	0	194	0	7	1660	1660	
Carleton																										
Bristol	103	3114	0	45	30	1	3	81	1633	602	326	20	0	1	810	180	4	56	16	0	1102	257	1405	9789		
Woodstock	767	10838	12	234	55	28	3	139	4579	1483	338	18	81	13	3118	368	26	237	98	6	2214	535	4179	29369		
Subtotal/Sous-Total	870	13952	12	279	85	29	6	220	6212	2085	664	38	81	14	3928	548	30	293	114	6	3316	792	5584	39158	39158	
Charlotte																										
Grand Manan	3	1018	0	2	3	0	0	0	566	159	0	0	0	2	228	56	9	19	2	0	232	96	511	2906		
St. George	102	3196	0	50	14	2	0	37	1626	557	1	1	0	2	816	112	9	47	3	0	588	253	1386	8802		
St. Stephen	409	6895	19	155	13	6	0	80	3041	740	51	2	0	3	1447	240	7	124	42	0	1037	506	2782	17599		
Subtotal/Sous-Total	514	11109	19	207	30	8	0	117	5233	1456	52	3	0	7	2491	408	25	190	47	0	1857	855	4679	29307	29307	

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Gloucester																									
Bathurst	379	16966	28	117	31	5	2	119	5695	1217	25	0	0	213	3821	605	34	157	92	0	3090	831	6648	40075	
Caraquet	264	7315	10	82	1	3	0	60	2251	678	17	0	0	141	1611	290	3	110	32	0	1243	292	2839	17242	
Shippegan	194	5136	3	75	6	1	0	47	1770	582	2	0	0	133	1616	290	22	54	4	0	1120	228	2385	13668	
Tracadie-Sheila	384	9903	6	89	0	11	1	62	3527	876	19	0	0	159	2087	215	11	108	42	0	1441	432	3717	23090	
Subtotal/Sous-Total	1221	39320	47	363	38	20	3	288	13243	3353	63	0	0	646	9135	1400	70	429	170	0	6894	1783	15589	94075	94075
Kent																									
Richibuctou	108	6168	1	61	13	0	0	43	2581	618	34	0	0	42	1775	146	13	94	13	0	1269	216	2370	15565	
Bouctouche	133	5303	2	81	18	2	0	56	2045	431	43	0	0	31	1541	121	11	55	33	0	804	234	1893	12837	
Subtotal/Sous-Total	241	11471	3	142	31	2	0	99	4626	1049	77	0	0	73	3316	267	24	149	46	0	2073	450	4263	28402	28402
Kings																									
Hampton	138	5914	4	76	30	8	2	68	2081	549	44	0	0	6	1412	206	11	65	25	1	677	441	2503	14261	
Sussex	284	9463	10	99	30	3	1	108	4208	1246	266	0	0	15	2259	276	25	168	43	0	1591	502	4036	24633	
Subtotal/Sous-Total	422	15377	14	175	60	11	3	176	6289	1795	310	0	0	21	3671	482	36	233	68	1	22686	943	6539	38894	38894

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	
Madawaska																									
Edmundston	497	13824	21	164	13	20	9	164	4081	1372	91	0	0	95	3256	790	36	203	104	0	3066	621	5415	33842	
St-Leonard	32	1062	1	27	1	0	1	26	447	108	13	0	0	9	269	58	3	40	4	0	254	0	174	2529	
Subtotal/Sous-Total	529	14886	22	191	14	20	10	190	4528	1480	104	0	0	104	3525	848	39	243	108	0	3320	621	5589	36371	36371
Northumberland																									
Doaktown	109	1549	0	16	3	0	0	12	978	312	3	0	0	5	383	29	0	37	4	0	255	67	699	4461	
Chatham	227	6138	15	93	18	3	1	45	2434	562	17	0	0	58	1321	218	7	72	31	0	1396	472	2921	16049	
Newcastle	508	12231	20	94	47	1	2	74	4615	1625	18	0	0	108	2008	370	9	198	87	0	1810	407	4105	28337	
Subtotal/Sous-Total	844	19918	35	203	68	4	3	131	8027	2499	38	0	0	171	3712	617	16	307	122	0	3461	946	7725	48847	48847
Queens																									
Chipman	20	2603	3	20	15	1	1	20	1434	583	9	0	0	9	730	79	4	64	10	0	663	131	1212	7611	
Gagetown	7	450	0	5	1	0	0	16	256	103	22	0	0	1	138	7	2	11	0	0	103	2	93	1217	
Subtotal/Sous-Total	27	3053	3	25	16	1	1	36	1690	686	31	0	0	10	868	86	6	75	10	0	766	133	1305	8828	8828

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Restigouche																									
Kedgwick	41	905	1	15	0	1	0	27	469	214	1	0	0	7	285	60	0	22	1	0	402	53	462	2966	
St-Quentin	46	1466	3	24	2	13	0	25	811	356	43	0	0	8	518	84	2	46	13	0	487	88	732	4767	
Campbellton	451	7979	43	100	14	11	4	127	2356	619	8	0	0	65	1560	255	15	94	74	0	1193	382	2926	18276	
Dalhousie	150	4859	5	71	8	2	0	86	1843	453	13	0	0	101	1169	298	12	108	29	0	1466	299	1937	12909	
Call Centre/ Centre d'Appel	822	27821	8	651	70	79	2	117	6871	1802	157	0	0	69	4978	830	28	230	23	5	2564	0	510	47637	
Subtotal/Sous-Total	1510	43030	60	861	94	106	6	382	12350	3444	222	0	0	250	8510	1527	57	500	140	5	6112	822	6567	86555	86555
Saint John																									
Saint John	1444	41983	286	537	74	40	3	157	11100	2997	19	0	0	15	6238	1589	42	395	186	1	3464	2740	16360	89670	
Subtotal/Sous-Total	1444	41983	286	537	74	40	3	157	11100	2997	19	0	0	15	6238	1589	42	395	186	1	3464	2740	16360	89670	89670
Sunbury																									
Oromocto	252	8473	15	102	35	12	0	65	2817	596	26	0	0	7	2400	380	10	78	28	0	1064	1132	3427	20919	
Subtotal/Sous-Total	252	8473	15	102	35	12	0	65	2817	596	26	0	0	7	2400	380	10	78	28	0	1064	1132	3427	20919	20090

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Cons+B151ervation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
Victoria																									
Perth-Andover	60	2522	1	29	21	1	0	13	1252	235	102	12	0	0	441	116	2	31	5	0	522	141	1119	6625	
Grand Falls/Sault	305	7225	2	164	17	2	4	93	2765	941	495	23	0	15	1562	429	7	97	81	0	1560	347	2983	19117	
Plaster Rock	46	1381	0	17	17	6	0	15	1020	279	53	2	0	3	393	34	1	63	2	0	500	66	656	4554	
Subtotal/Sous-Total	411	11128	3	210	55	9	4	121	5037	1455	650	37	0	18	2396	579	10	191	88	0	2582	554	4758	30296	30296
Westmorland																									
Moncton	957	51391	171	603	138	66	1	180	11577	3459	68	0	81	117	8391	2129	76	583	428	1	4602	3482	19365	107866	
Port Elgin	2	292	0	2	2	0	0	3	106	23	9	0	0	4	58	2	1	4	1	0	37	9	88	644	
Sackville	83	5428	14	31	17	5	0	46	1748	391	93	0	0	38	1151	144	11	58	21	0	905	336	1895	12415	
Shediac	253	9689	11	150	36	13	0	63	2876	800	55	0	0	59	2136	287	19	86	35	0	1323	427	3682	22000	
Subtotal/Sous-Total	1296	66800	196	786	193	84	1	292	16307	4673	225	0	81	218	11736	2562	107	731	485	1	6867	4254	25030	142925	142925

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisée	Antique/Ancien modèle	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Firefighter/Pompier(ière)	Light Commercial/Léger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/Camions se déplaçant dans les autes provinces	Comm. Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Vélomoteurs	Miscellaneous/Divers	Dealer/Concessionnaire	Transporter/Transporteur	All-Terrain/Tout-terrain	D/L (new/exchanged)/ P/C (nouveau/échanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture								Commercial/Utilitaire																
York																									
Fredericton	1184	33309	129	668	60	68	9	167	9744	3101	110	0	0	69	6633	991	51	432	191	129	3795	2904	17834	81578	
Dealer Office/ Bureau de Concesionnaire	87	3728	0	36	0	4	0	9	578	134	3	0	0	1	124	23	0	10	20	0	161	0	2	4920	
CAVR/ECIV	1	7	0	1	0	0	0	0	3	97	0	27	9443	0	14	1	0	0	0	0	3	0	0	9597	
McAdam	22	1006	0	17	3	2	0	15	509	131	3	0	0	3	307	33	1	33	0	0	472	27	439	3023	
Subtotal/Sous-Total	1294	38050	129	722	63	74	9	191	10834	3463	116	27	9443	73	7078	1048	52	475	211	129	4431	2931	18275	99118	99118
Dealerships/ Concessions	0	1325	0	0	0	0	0	0	248	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1573	
Internet	440	10938	1	265	13	20	0	68	2186	632	0	0	0	37	2092	492	20	77	7	0	1037	0	427	18752	
Sbutotal/Sous-Total	440	12263	1	265	13	20	0	68	2434	632	0	0	0	37	2092	492	20	77	7	0	1037	0	427	20325	20325
TOTAL	11334	351482	845	5079	890	440	49	2561	111124	31751	2610	105	9605	1664	71255	12861	545	4387	1834	143	49706	18956	126124	815350	796230
	Total Passenger/Voiture 372680								Total Comm./Utilitaire 155195																

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF VEHICLE REGISTRATION EXCHANGES BY JURISDICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DES ÉCHANGES D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES PAR PROVINCE, TERRITOIRE, ÉTAT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Alabama	40	1
Alaksa	2	0
Alberta	727	170
Arizona	4	4
Arkansas	7	0
British Columbia/Colombie-Britannique	335	261
California/Californie	94	0
Colorado	8	2
Connecticut	43	6
Delaware	2	0
Florida/Floride	100	1
Foreign/Étranger	142	38
Georgia/Georgie	13	0
Hawaii	1	0
Idaho	4	1
Illinois	6	0
Indiana	65	828
International Licence/Permis de conduire international	2	0
Iowa	2	0
Kentucky	2	0
Louisiana/Louisiane	7	0
Maine	406	1,420
Manitoba	124	11
Maryland	17	0
Massachusetts	106	1
Michigan	23	94
Minnesota	54	3
Mississippi	69	0
Missouri	2	0
Montana	6	0

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Nebraska	1	3
Nevada	5	0
New Hampshire	60	4
New Jersey	16	0
New Mexico	1	0
New York	37	0
Newfoundland/Terre-Neuve	624	66
North Carolina/Caroline du Nord	24	1
North Dakota/Dakota du Nord	1	0
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	10,448	8,512
Ohio	14	0
Oklahoma	2	0
Ontario	3,991	3,851
Oregon	2	0
Pennsylvania/Pennsylvanie	25	0
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	1,894	1,019
Québec	7,297	3,532
Rhode Island	19	0
Saskatchewan	72	29
South Carolina/Caroline du Sud	5	0
Tennessee	5	0
Texas	19	0
Utah	3	0
Vermont	5	6
Virginia/Virginie	13	0
Washington	6	0
West Virginia	1	0
Wisconsin	8	0
Yukon	13	0
TOTAL/TOTAL:	27,024	19,864
GRAND TOTAL/TOTAL GÉNÉRAL	46,888	

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF STATUS CODE BY PLATE TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DU CODE DE STATUT EN FONCTION DU TYPE DE PLAQUE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

PLATE TYPES/ TYPE DE PLAQUE	STATUS CODE ACTIVE/ CODE DE STATUT ACTIF	EXPIRED LESS THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE MOINS DE SIX MOIS	EXPIRED MORE THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE PLUS DE SIX MOIS	TOTAL/ TOTAL
Passenger/Passagers	314,146	23,969	118,731	456,846
Antique Auto/Ancien modèle	267	549	263	1,079
Amputee/Amputé	35	1	4	40
All Terrain/Tout-Terrain	39,248	17,188	24,970	81,406
Light Commercial/ Léger-utilitaire	99,040	9,181	36,351	144,572
Conservation Plate/Plaque d'immatriculation de conservation	11,446	620	639	12,705
Crown/Couronne	1	0	0	1
Dealer/Concessionnaire	1,573	492	992	3,057
Diplomatic/Diplomatie	13	1	1	15
Farm/Ferme	1,746	795	704	3,245
Firefighter/Pompier(ière)	2,912	137	40	3,089
Taxi/Taxi	895	130	913	1,938
Transporter/Transporteur	19	5	31	55
Heavy Commercial/ Lourd-utilitaire	14,969	5,238	6,133	26,340
Miscellaneous/Divers	3,703	1,369	1,880	6,952
Motorcycle/Motocyclette	4,021	7,954	4,839	16,814
Motor Driven Cycle/Cyclomoteur	202	303	463	968
Farm Produce/Produits agricoles	0	65	82	147
Prorate/Prorata	6,842	281	478	7,601
Personalized/Personnalisée	5,158	762	585	6,505
Commercial Tractor/ Remorque utilitaire	1,193	691	852	2,736
Trailer/Remorque	38,672	40,139	36,047	114,858
Amateur Radio/Radio amateur	430	21	28	479
TOTAL/TOTAL	546,531	109,891	235,026	891,448

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

CAVR - PRORATE REGISTRATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

ECIV - IMMATRICULATION AU PRORATA

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

CARRIER STATISTICS / STATISTIQUES SUR LES TRANSPORTEURS

NUMBER OF FLEETS PER CARRIER / NOMBRE DE FLOTTES PAR TRANSPORTEUR

Number of Fleets/Nombre de flottes	1	2	3	4	5	Plus de 5 Over 5	Total Total
Number of Carriers (Private)/ Nombre de transporteurs (privés)	392	78	12	3	1	0	486
Number of Carriers (For Hire)/ Nombre de transporteurs (en location)	416	100	19	7	5	8	554
Number of Carriers (Other)/ Nombre de transporteurs (autres)	3	3	2	1	0	1	10
Total/Total	810	181	33	11	6	9	1,050

NUMBER OF VEHICLES PER FLEET / NOMBRE DE VÉHICULES PAR FLOTTE

Size of Fleet/Nombre de véhicules	1-5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 75	76 - 100	Plus de 100 Over 100	Total Total
Number of Fleets/ Nombre de flottes	1,133	86	40	14	13	12	22	14	8	4	7	1,353
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,903	633	515	249	301	334	787	632	487	369	1,688	7,898

NUMBER OF FLEETS PER PROVINCE / NOMBRE DE FLOTTES PAR PROVINCE

Province Province	BC C-B	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O
Number of Fleets/ Nombre de flottes	60	86	86	93	463	716	1,406	1,188	918	315	0	0
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,785	2,359	2,376	2,461	5,295	5,801	8,069	7,658	7,048	4,544	0	0

KILOMETRES TRAVELLED BY CARRIER TYPE / KILOMETRES PARCOURUS PAR TYPE DE TRANSPORTEUR

Province Province	BC C.B.	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B
Private/Privé	113 410	75,563	7,042	7,361	1,658,507	8,788,003	50,007,654
For Hire/En location	1,319,257	3,427,713	5,758,669	5,569,433	107,417,741	139,882,903	299,371,458
Other/Autres	55,539	98,037	117,569	131,952	675,154	725,741	2,832,027
Total/Total	1,488,206	3,601,313	5,883,280	5,708,746	109,751,402	149,396,647	352,211,139

Province Province	NS N-É	PEI I-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O	US É-U	TOTAL TOTAL
Private/Privé	10,810,866	1,591,124	1,201,607	0	0	1,641,673	75,902,810
For Hire/En location	97,165,539	8,173,341	18,860,987	0	0	85,923,482	772,870,523
Other/Autres	1,382,425	417,730	151,663	0	0	104,072	6,691,909
Total/Total	109,358,830	10,182,195	20,214,257	0	0	87,669,227	855,465,242

DRIVER QUALIFICATION SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

SECTION DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

Total Tests / Total des examens 82,625

	Pass Réussite	Fail Échec	Total Total
Vision Tests/Examens de la vue			
Males/Hommes	11,466	353	11,819
Females/Femmes	7,262	185	7,447
	18,728	538	19,266
Written Tests/Examens écrits			
Males/Hommes	9,862	4,105	13,967
Females/Femmes	6,595	2,471	9,066
	16,457	6,576	23,033
Vehicle Check /Vérification des véhicules	19,183	1,123	20,306
Road Tests/Épreuve sur la route			
Males/Hommes	8,565	2,476	11,041
Females/Femmes	5,830	2,378	8,208
	14,395	4,854	19,249

BREAKDOWN OF TESTS/RÉPARTITION DES EXAMENS

Males/Hommes	33,411
Females/Femmes	18,570
Total	51,981

First Appearance/Premier Examen	27,131
Retest (After a Failure)/Examen (Après échec)	11,551
Upgrading of License/Reclassification du permis	6,882
Section 309/Article 309	524
Renewal/Renouvellement	1,026
Other/Autres	4,867
	51,981

DRIVER QUALIFICATION TESTS BY OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

EXAMEN DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS PAR BUREAU

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
Bathurst	439	614	555	508	500	344	370	296	267	282	244	348	4,767
Buctouche/Bouctouche	109	148	176	157	204	112	118	144	104	131	90	99	1,592
Bristol	109	184	182	168	139	113	97	129	75	44	48	96	1,384
Campbellton	105	217	233	185	207	60	87	---	6	54	127	127	1,408
Caraquet	135	277	185	271	159	135	195	130	103	85	74	112	1,861
Chatham	268	350	214	394	240	233	284	135	170	209	207	258	2,962
Chipman	13	---	11	36	61	31	59	56	21	65	27	55	435
Dalhousie	112	256	156	168	171	80	37	---	19	46	108	115	1,268
Doaktown	13	28	37	39	49	10	21	28	11	26	23	35	320
Edmundston	286	558	465	439	380	302	356	212	132	201	192	261	3,784
Fredericton	760	1,380	1,083	1,067	1,074	778	762	728	622	644	590	864	10,352
Grand Falls/Grand-Sault	248	369	295	211	219	175	207	98	61	98	113	203	2,297
Grand Manan	25	---	30	2	---	---	25	2	21	14	22	2	143
Hampton	225	334	375	318	316	186	272	227	108	130	159	228	2,878
Kedgwick	15	82	89	29	9	22	42	---	---	30	34	25	377
McAdam	---	---	---	12	---	---	---	---	4	---	---	---	16
Moncton	978	1,380	1,381	1,211	1,278	762	937	870	676	879	728	883	11,963
Oromocto	125	151	202	177	156	101	134	138	109	112	86	97	1,588
Perth Andover	79	125	84	104	92	47	80	57	33	30	31	25	787

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
Petitcodiac	35	54	35	41	37	38	70	37	21	24	34	26	452
Plaster Rock	48	72	22	54	77	29	30	44	20	24	21	51	492
Port Elgin	6	5	9	10	14	12	6	---	3	4	2	4	75
Richibucto/Richibouctou	101	112	103	118	135	69	99	90	74	72	101	84	1,158
Sackville	65	86	79	72	108	77	79	84	42	70	37	63	862
Saint John/St-Jean	776	1,285	1,237	1,349	1,174	823	845	911	645	706	723	927	11,401
Shediac	112	161	186	269	189	155	230	134	149	129	146	120	1,980
Shippegan/Shippagan	91	225	299	207	211	100	118	157	119	94	49	130	1,800
St. Andrews	10	17	17	15	16	11	14	17	16	8	18	---	159
St. George	155	123	96	101	104	58	72	85	21	69	72	80	1,036
St. Leonard/St-Léonard	27	70	108	67	95	20	41	37	31	15	35	37	583
St. Quentin/St-Quentin	21	38	38	37	61	---	36	---	---	25	23	32	311
St. Stephen	165	171	156	124	141	74	129	135	62	78	79	80	1,394
Sussex	281	267	258	274	238	201	257	171	93	192	143	244	2,619
Tracadie	215	332	334	308	291	158	266	176	188	151	210	168	2,797
Woodstock	211	376	338	355	242	212	186	245	134	144	140	167	2,750
TOTAL/TOTAL	6,363	9,847	9,068	8,897	8,387	5,528	6,561	5,573	4,160	4,885	4,736	6,046	80,051

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY STATUS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR STATUT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

CLASS CLASSE	STATUS STATUT								
	Active/ Actif	Expired/ Expiré	Hold/ Retenir	Out of Province/ Hors province	Surrendered/ Rendu	Unlicensed/ Sans permis	Deceased/ Décédé	To Be Deleted/ À supprimer	Total/ Total
1	21,825	728	164	3,185	161	4	170	0	26,237
2	2,802	62	8	154	15	1	14	0	3,056
3	10,479	550	57	417	84	0	177	0	11,764
4	8,499	444	76	1,119	66	0	36	0	10,240
5	444,923	29,855	2,715	49,804	4,388	50	8,108	1	539,844
6	116	57	0	23	11	3	2	0	212
7	29,343	2,214	181	1,158	297	0	43	1	33,237
8	119	17	0	0	0	0	2	0	138
9	153	33	0	2	3	0	1	0	192
3/4	768	28	7	70	6	0	9	0	888
ID Cards/Cartes d'identité	16,801	4,862	0	0	0	0	0	0	21,663
Blank/ Aucune	0	4	33	0	0	61,199	0	6	61,242
TOTAL/ TOTAL	535,828	38,854	3,241	55,932	5,031	61,257	8,562	8	708,713

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY RESTRICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR RESTRICTION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

CLASS CLASSE	RESTRICTION RESTRICTION													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	21	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	4,403	108	0	3	2	0	54	0	0	246	705	0	16,497	22,018
2	918	15	1	1	1	0	4	0	0	122	82	0	1,740	2,884
3	2,037	96	0	3	1	0	30	0	0	115	30	0	8,203	10,515
4	2,753	38	0	7	1	0	24	0	1	2,566	123	0	3,902	9,415
5	119,130	3,978	48	177	69	14	2,070	123	40	221	221	1	319,187	445,279
6	29	4	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	81	116
7	8,921	199	5	0	0	2	120	1	3	3	0	135	19,988	29,377
8	22	3	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	91	119
9	26	3	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	119	153
3/4	177	5	0	0	0	0	4	0	0	115	25	0	481	807
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16,797	16,797
TOTAL/ TOTAL	138,416	4,449	54	191	74	16	2,316	124	44	3,388	1,186	136	387,086	537,480

NOTE: One licence can have more than one restriction.
À NOTER: Un permis peut comporter plusieurs restrictions.

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY ENDORSEMENT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR ENDOSSEMENT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

CLASS / CLASSE	ENDORSEMENT / ENDOSSEMENT							
	A	B	C	D	E	F	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	6,410	234	128	82	18,978	2,042	576	28,450
2	433	1,047	336	6	2,114	168	370	4,474
3	2,562	1	1	15	4,645	1,128	3,673	12,025
4	1,465	32	6	62	339	134	6,610	8,648
5	36,795	17	1	1,439	3,454	3,183	401,563	446,452
6	0	0	0	6	0	0	110	116
7	337	0	0	187	8	0	28,813	29,345
8	1	0	0	0	0	0	118	119
9	0	0	0	0	1	0	152	153
3/4	267	0	3	4	477	88	129	968
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	16,797	16,797
TOTAL/ TOTAL	48,270	1,331	475	1,801	30,016	6,743	458,911	547,547

NOTE: One licence can have more than one endorsement.

LIST OF POSSIBLE ENDORSEMENTS

A Valid for all motorcycles
B Valid for school buses
C Valid for motorcycles and school buses
D Valid for motorcycles up to 550 ccs.
E Valid for air brake (new photo ID)
F Valid for air brake

À NOTER: Un permis peut porter plusieurs mentions.

MENTIONS

A Valide pour toutes les motocyclettes
B Valide pour les autobus scolaires
C Valide pour les motocyclettes et les autobus scolaires
D Valide pour les motocyclettes d'une cylindrée maximale de 550 cm^3
E Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques (nouvelle carte-photo d'identité)
F Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY GENDER

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR SEXE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

CLASS CLASSE	GENDER SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
1	21,517	308	0	21,825
2	2,224	578	0	2,802
3	10,335	143	1	10,479
4	6,178	2,320	1	8,499
5	213,595	231,218	110	444,923
6	102	13	1	116
7	13,739	15,600	4	29,343
8	107	11	1	119
9	141	12	0	153
3/4	752	16	0	768
ID Cards/ Cartes d'identité	6,900	9,892	5	16,797
Blank/Aucune	0	0	0	0
TOTAL/TOTAL	275,590	260,111	123	535,824

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY AGE GROUP

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR GROUPE D'ÂGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

CLASS / CLASSE	AGE GROUP / GROUPE D'ÂGE									
	Under/ 16 Moins de 16	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	65 - 74	75 & Over/ 75 et Plus	Total/ Total
1	0	32	704	4,368	6,390	6,015	3,565	695	56	21,825
2	0	0	12	220	852	1,111	539	65	3	2,802
3	0	7	80	744	2,518	3,708	2,760	603	59	10,479
4	0	22	475	2,108	2,727	2,177	839	141	10	8,499
5	0	8,957	36,216	79,440	99,296	93,071	61,881	40,676	25,386	444,923
6	0	2	8	19	38	31	9	6	3	116
7	0	19,018	5,498	2,999	1,085	457	186	79	21	29,343
8	71	19	1	1	4	5	4	4	10	119
9	98	22	1	3	5	9	9	2	4	153
3/4	0	0	4	96	266	285	100	15	2	768
ID Cards/Cartes d'identité	5,155	1,789	4,629	1,877	862	643	578	615	649	16,797
TOTAL/ TOTAL	5,324	29,868	47,628	91,875	114,043	107,512	70,470	42,901	26,203	535,824

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX FOR DRIVERS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE POUR CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	155	13	1	169
16 - 19	14,392	13,686	1	28,079
20 - 24	21,961	21,038	0	42,999
25 - 34	45,531	44,464	3	89,998
35 - 44	57,461	55,694	26	113,181
45 - 54	54,969	51,866	34	106,869
55 - 64	37,116	32,751	25	69,892
65 - 74	22,930	19,343	13	42,286
75 & Over/ 75 et Plus	14,175	11,364	15	25,554
TOTAL/TOTAL	268,690	250,219	118	519,027

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX
FOR ID CARDS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE
POUR CARTES D'IDENTITÉ

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	2,504	2,651	0	5,155
16 - 19	769	1,020	0	1,789
20 - 24	2,178	2,450	1	4,629
25 - 34	813	1,064	0	1,877
35 - 44	309	550	3	862
45 - 54	153	489	1	643
55 - 64	86	492	0	578
65 - 74	51	564	0	615
75 & Over/ 75 et Plus	37	612	0	649
TOTAL/TOTAL	6,900	9,892	5	16,797

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION SECTIONS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2002

SYSTÈME DE DOSSIER DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT SUR LES ARTICLES CONCERNANT LA SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JANV	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
84(11)	Convicted of an offence involving alcohol or refusal Une infraction comportant la consommation d'alcool ou un refus	7	16	8	9	3	5	6	10	7	5	8	5	89
93(4)	Violation of restriction on license Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis	1	8	1	3	5	3	5	1	1	3	4	4	39
105.1(2)	Failure to stop for a peace officer Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix	1	1	2	3	1	1	1	8	1	0	0	0	19
274	Failure to maintain proof of financial responsibility Défaut de fournir une preuve de solvabilité	4	2	0	2	4	0	5	1	0	2	0	2	22
276(1)	Failure to satisfy a judgment Défaut d'exécuter un jugement	1	8	1	2	2	0	1	2	1	4	2	0	24
281(1)	Being involved in a reportable accident without insurance Impliqué dans un accident à signaler - sans assurance	9	18	15	10	19	4	12	29	16	0	0	0	132
298(4)	Loss of all points by a newly licensed driver Perte de tous les points - conducteur titulaire d'un nouveau permis	14	16	12	17	11	16	31	19	20	16	16	21	209
298.1(2)	Point offence while unlicensed Points enlevés à un conducteur non-titulaire d'un permis	2	8	11	7	6	4	7	3	5	2	7	4	66
300(1)(A)	Convicted for a first offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une 1^{e} infraction au Code Criminel du Canada	6	6	8	3	5	3	4	154	147	196	119	119	770
300(1)(B)	Convicted of offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une infraction au Code Criminal du Canada	111	121	142	101	119	143	171	5	2	2	2	2	922
300(1) (B.1)	Order directing a discharge under Criminal Code of Canada Ordonnance de libération en vertu du Code Criminel du Canada	4	6	7	5	0	5	7	0	4	2	3	3	46
300(1)(C)	Loss of all 10 points Perte de tous les 10 points	57	53	55	50	58	50	54	39	61	42	42	39	600
302(1)	First offence while being a probationary driver Première infraction - titulaire d'un permis probatoire	2	10	6	11	8	8	7	4	8	3	9	2	78
302(2)	Second suspension for offence under Criminal Code of Canada Deuxième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	24	22	9	18	21	14	34	30	18	40	26	30	286

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
302(2.2)	Third suspension for offence under the Criminal Code of Canada Troisième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	0	0	0	0	0	0	0	10	3	13	3	6	35
302(3)(D)	First suspension for offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC Première suspension, infraction - 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	47	44	48	22	33	24	48	29	43	25	34	26	423
302(3)(E)	Second suspension for an offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC Deuxième suspension, infraction - article 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	16	19	15	8	7	6	11	18	16	10	11	12	149
302(4)	Second/subsequent offence while being a probationary driver Deuxième/infraction suivante - titulaire d'un permis probatoire	1	1	3	1	1	1	1	2	2	3	0	1	17
302(5)	Operating or permitting the operation of an uninsured motor vehicle Conduire ou permettre de conduire un véhicule à moteur non assuré	57	52	54	51	54	39	51	56	67	42	62	43	628
305.1	Failure to pay fee for license or driving privileges Défaut de verser les droits requis pour permis ou droits de conducteur	0	7	3	3	8	0	5	4	2	3	6	6	47
305.1(2)	Cheque not honoured by an appropriate financial institution Chèque non honoré par l'institution financière appropriée	5	13	6	7	12	7	6	3	7	2	4	4	76
307(1)	Suspension for a conviction in another province or country Suspension - coupable d'une infraction dans un autre pays/province	5	4	2	0	5	3	2	6	0	3	0	2	32
309(A)	Failure to provide satisfactory medical certificate Défaut de remettre un rapport médical satisfaisant	5	28	20	17	18	8	22	24	4	28	14	9	197
309(B)	Failure to complete a driver's test Échec à l'épreuve de conduite	2	5	7	3	7	6	5	8	5	12	4	10	74
309(C)	Failure to complete a driver's test and supply medical Échec à l'épreuve de conduite et de fournir un rapport médical	3	10	10	6	9	6	1	11	3	7	5	6	77
309(D)	Failure to supply satisfactory vision test Défaut de fournir un examen de la vue acceptable	0	2	3	1	2	2	2	5	2	4	1	2	26
347.1	Default in payment of fine Défaut de payer une amende	1418	639	749	886	742	753	1038	780	550	1079	651	671	9,956
GRAND TOTAL / GRAND TOTAL		1802	1119	1198	1246	1160	1111	1537	1261	995	1548	1033	1029	15,039

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT OF REINSTATEMENTS PROCESSED BY MONTH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DE CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES RÉTABLISSEMENTS PAR MOIS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
REINSTATEMENTS RÉTABLISSEMENTS	847	776	848	688	834	616	705	730	606	744	667	737	8,798

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
Act - By-Laws Loi - Arrêtés													
Section/Article													
13 (Violation not involving moving vehicle / Infraction - véhicle à moteur immobilisé)	73	70	122	115	93	181	151	65	5	175	66	29	1145

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL													
SECTION/ARTICLE													
249(1)(3) (Dangerous operation causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite dangereuse)	0	0	1	0	0	3	0	2	0	1	0	0	7
249(1)(4) (Dangerous operation causing death / Causer la mort par conduite dangereuse)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
249(1)(a) (Dangerous operation of motor vehicle / Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur)	2	5	3	2	2	0	2	4	1	4	4	4	33
249(2)(b) (Dangerous driving / Conduite dangereuse)	2	1	4	1	2	0	2	4	1	2	2	1	22
249.1(1) (Failing to stop for a peace officer/Défaut de d'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	4	1	2	1	0	1	4	0	1	6	1	1	22
252(1) (Failing to stop at scene of accident / Défaut d'arrêter sur la scène d'un accident)	0	3	2	1	1	1	4	4	1	4	0	1	22
253(a) (Care or control while impaired / Garde ou contrôle d'un véhicule - état d'ébriété)	20	23	19	13	17	12	48	18	31	27	27	16	271
253(b) (To operate or have care or control over .08 alcohol in blood / Conduite ou garde ou contrôle - taux d'alcool supérieure à 80 mg)	91	97	135	75	71	89	185	133	126	175	94	101	1,372
254(5) (Failure or refusal to provide sample / Défaut ou refus de fournir un échantillon)	9	19	15	9	17	18	41	24	10	18	16	15	211
255(1)(2) (Impaired driving causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite en état d'ébriété)	1	1	2	0	0	0	0	2	0	3	1	0	10
255(1)(3) (Impaired driving causing death / Causer la mort par conduite en état d'ébriété)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
259(4) (Operating a motor vehicle while disqualified / Conduite d'un véhicule à moteur - droits de conducteur suspendus)	14	24	10	11	6	8	25	8	5	20	12	6	149
335 (Joyriding / Conduire une voiture volée)	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	4
TOTALS / TOTAUX	146	175	193	113	116	132	312	200	176	261	157	145	2,126

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
6(3) (Operating vehicle with improper class / Conduite d'un véhicule à moteur sans la classe de permis requise)	1	1	0	5	3	8	1	2	4	5	3	6	39
17(1)(a) (Unregistered vehicle / Véhicule non immatriculé)	24	21	21	20	26	40	20	27	30	40	32	27	328
17(1)(b) (Expired vehicle registration / Immatriculation du véhicule expirée)	197	146	222	230	220	160	174	188	166	249	255	250	2,457
17(1)(c) (Vehicle registration suspended or revoked / Conduite d'un véhicule - immatriculation retirée ou suspendue)	0	0	0	2	2	1	1	1	0	0	0	2	9
17.01 (Operating vehicle not properly registered / Conduite d'un véhicule immatriculé incorrectement)	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	1	6
17.1(2) (Uninsured motor vehicle / Conduite d'un véhicule non assuré)	59	42	57	51	48	49	59	56	54	68	59	39	641
18 (Operating unregisterable vehicle / Conduite d'un véhicule qui ne peut être immatriculé)	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
27(3)(a) (Individual vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire de signer le certificat d'immatriculation)	1	1	0	0	2	0	0	0	0	1	1	0	6
27(3)(b) (Corporate vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire (entreprise) de signer l'immatriculation)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
28(1) (Failure to carry or display registration / Défaut de porter ou de présenter le certificat d'immatriculation)	20	8	16	18	15	14	14	20	12	15	8	8	168
28(1)(a) (Operating a vehicle with unsigned registration / Conduire un véhicule avec un certificat d'immatriculation)	1	4	5	3	9	4	4	2	3	4	2	2	43

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
28(1)(b) (Operating a vehicle not carrying the registration or copy / Conduire un véhicule sans avoir l'immatriculation ou une copie)	1	3	0	2	2	0	4	3	3	3	1	1	23
28(1.1) (Operating a vehicle not carrying evidence of insurance / Conduire un véhicule sans preuve d'assurance)	50	47	51	56	48	41	46	64	26	58	35	48	570
28(2) (Fail to display vehicle registration to police / Défaut de présenter le certificat d'immatriculation à la police)	3	4	1	0	2	0	2	2	0	4	2	2	22
28(2)(a) (Failure to produce a registration upon request of a peace officer / Défaut de fournir une immatriculation à la demande d'un agent de la paix)	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
28(2)(b) (Failure to produce evidence of insurance to a peace officer / Défaut de fournir une preuve d'assurance à la demande d'un agent de la paix)	2	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	6
36(1) (Owner failing to notify Registrar of change of address / Défaut de signaler le changement d'adresse au Registraire)	2	3	7	3	6	3	6	4	2	8	6	2	52
36(2) (Owner failing to notify Registrar of change of name / Défaut de signaler le changement de nom au Registraire)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
40 (Failing to complete and return registration for transfer / Défaut de remplir et transmettre demande de transfert)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
41 (Permit, store, dismantle, operate without obtaining transfer / Remiser, démonter, conduire/laisser conduire véhicule sans transfert)	4	4	0	4	3	3	7	5	1	3	3	3	40
43(1) (Failing to obtain transfer of registration / Défaut de demander et d'obtenir le transfert d'immatriculation)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
65 (Owning a vehicle with altered serial number / Posséder un véhicule dont le numéro de série a été altéré)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
68 (Operating vehicle without valid registration or plate / Conduite d'un véhicule sans certificat ou plaques d'immatriculation (valides)	15	11	31	23	27	17	20	34	23	36	21	17	275
69 (Lending registration or plates / Prêter certificat ou plaques d'immatriculation)	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2
70(a) (Altering a registration certificate, plates or permit / Altérer certificat, plaques d'immatriculation ou autorisation)	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	2	0	9
70(b) (Manufacturing a false registration certificate / Fabriquer un faux certificat d'immatriculation)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
70(c) (Holding an altered registration certificate / Détenir un certificat - altére d'immatriculation)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
70(d) (Operating vehicle displaying fictitious plates / Conduite d'un véhicule ayant de fausses plaques d'immatriculation)	6	7	8	6	6	5	9	9	6	16	7	7	92
74 (Failure to return registration or plates / Défaut de retourner certificat ou plaques d'immatriculation)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
78(1) (Driving vehicle without valid licence / Conduite d'un véhicule à moteur sans permis valide)	153	128	158	153	163	135	136	148	110	173	125	135	1,717
78(2) (Driving motorcycle without M/C endorsement / A conduit une motocyclette sans permis valide l'y autorisant)	0	2	6	14	7	14	6	12	2	2	0	3	68
84(2)(a) (Violating restrictions of Class 7 licence / Conduite en contravention d'une restriction - permis classe n° 7)	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
84(4)(a) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)	6	5	9	4	1	6	8	7	5	7	6	5	69
84(4)(b) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)	0	1	0	0	0	5	0	1	0	1	0	1	9
84(4)(c) (Novice driver with unauthorized person in or on vehicle / Conducteur novice accompagné d'une personne non autorisée)	2	0	1	5	2	4	1	3	0	3	3	0	24
84(4)(d) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	1	1	0	2	1	1	0	0	1	1	2	1	11
84(5) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	3	4	8	4	5	2	9	8	5	6	5	4	63
92(1) (Failure to produce licence / Défaut de produire son permis de conduire)	53	56	68	64	71	62	93	76	50	84	50	83	810
93(3) (Operating vehicle in violation of restriction on licence / Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis)	3	4	1	4	4	4	4	1	0	4	4	4	37
96 (Failing to notify Registrar of change of name/address / Défaut de signaler changement nom/adresse au Registraire)	3	0	1	0	3	0	2	0	0	1	0	1	11
99(1)(a) (Having in possession a cancelled, suspended or altered licence / Avoir en sa possession un permis annulé, retiré, suspendu ou altéré)	0	0	0	1	1	0	0	0	2	0	1	2	7

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
99(1)(c) (Display licence issued to another / Montrer comme le sien le permis d'un autre personne)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	2
100 (Permitting minor to drive motor vehicle / Laisser un mineur conduire un véhicule à moteur)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
101 (Permitting unauthorized person to drive / Laisser une personne non autorisée conduire un véhicule à moteur)	1	0	0	1	1	2	1	3	1	1	0	0	11
104 (Failing to comply with direction of peace officer / Défaut de se conformer à un ordre d'un agent de la paix)	0	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0	5
105 (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	3	3	2	2	4	3	2	4	5	2	1	2	33
105.1(1) (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	2	3	4	3	1	1	3	7	0	3	6	3	36
107 (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	1	0	0	0	2	0	2	1	0	0	0	0	6
107(a) (Operating truck with more than 5 persons standing / Conduite d'un camion où plus de 5 personnes sont debout)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
107(b) (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
108 (Riding on portion of motor vehicle not intended for purpose / Voyager sur une partie non conçue pour transporter des personnes)	0	2	0	1	1	1	2	3	1	0	0	0	11
109 (Squealing tires / Crissement des pneus)	3	10	29	24	29	36	54	48	34	34	22	6	329
117(1) (Failing to comply with traffic control device / Défaut d'obéir - enseigne de régulation de la circulation)	16	10	9	10	17	32	15	12	8	16	7	16	168
117(3) (Driving off highway to avoid traffic control device / Conduite hors chaussée pour éviter enseigne de régulation circulation)	1	0	2	3	7	0	5	2	5	2	3	3	33
118 (Disobeying a peace officer directing traffic / Défaut d'obéir aux instructions d'un agent de la paix)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
119(1) (Disobeying traffic control signals / Défaut d'obéir - signal de la régulation de la circulation)	46	33	45	22	41	28	30	32	34	35	46	44	436

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
121(1) (Pedestrian disobeying pedestrian control device / Défaut d'obeir-signal de régulation de circulation des piétons)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
122(1) (Failing to stop at flashing red traffic light / Défaut de s'arrêter à un feu rouge clignotant)	2	3	5	4	2	3	3	4	1	2	2	5	34
123(1) (Placing unauthorized sign / Placer un panneau non autorise)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
125 (Failing to stop - accident causing death/injury / Défaut de s'arrêter sur lieux de l'accident - blessure/décès)	0	0	0	2	0	2	0	0	0	1	1	1	7
126 (Failing to stop - accident vehicle damage only / Défaut de s'arrêter - dommages à un véhicule seulement)	14	10	9	13	11	14	10	18	13	7	9	9	137
127 (Failing to give information/aid at accident / Défaut de donner renseignements/fournir aide - lieux de l'accident)	1	1	0	0	0	2	1	0	1	0	1	0	7
128 (Accident - Failing to notify owner of unattended vehicle / Défaut de prévenir le propriétaire véhicule non surveillé - accident)	3	7	1	2	3	4	3	3	2	4	5	3	40
129 (Accident - Failing to notify owner of property damages / Défaut de prévenir le propriétaire - dommages installations - accident)	2	0	3	0	1	1	0	4	3	1	1	1	17
130(1) (Failing to report accident to police / Défaut de signaler un accident à la police)	8	4	8	10	15	10	10	15	5	16	13	9	123
131(1) (Accident - Failing to supply Registrar with additional information / Défaut de fournir des renseignements supplémentaires - accident)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
140(1.1)(a) (Speeding 25 km/hr or less over speed limit / Excéder de 25 km/hr ou moins la limite de vitesse)	1,371	1,700	2,179	1,876	2,204	2,465	1,960	2,203	1,346	2,402	1,531	1,488	22,725
140(1.1)(b) (Speeding more than 25 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 25 km/hr la limite de vitesse)	127	137	164	126	193	224	228	246	139	191	152	122	2,049
140(1.1)(c) (Speeding more than 50 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 50 km/hr la vitesse limite)	7	0	0	0	7	28	22	32	20	17	8	9	150
140(2) (Driving too fast for road conditions / Conduire trop rapidement pour les conditions de la route)	7	2	2	5	1	2	3	1	0	6	4	4	37
143.1(2) (Care and control of a vehicle containing a radar warning device / Garde et contrôle d'un véhicule contenant un détecteur de radar)	8	11	8	6	23	35	20	16	3	12	6	3	151
144 (Impeding traffic by slow driving / A conduit trop lentement)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	1	4

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
146(1) (Exceeding 20 km/hr - vehicle has solid rubber or cushioned tires / Conduit d'un véhicule pneus en caoutchouc pleins - plus de 20 km/hr)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
147(1) (Failure to keep to right / Conduite à gauche de la ligne centrale de chaussée)	0	0	3	2	0	1	2	2	1	0	3	0	14
147(3)(a) (Failing to yield right of way on rotary / Défaut de céder priorité en s'engageant sur chaussée de rond-point)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
148(1) (Failing to keep right when meeting vehicle / Défaut de garder la droite à la rencontre d'un véhicule)	0	0	0	0	0	1	1	0	3	1	2	0	8
148(2) (Failing to keep right on unmarked roadway / Défaut de laisser la moitié de la chaussée - voies non marqués)	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	2
149(1) (Passing unlawfully / Dépassement illégal)	8	10	7	9	10	18	16	12	11	14	13	2	130
149(1)(b) (Failing to signal left turn when passing / Défaut de donner un signal de virage à gauche en doublant)	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2
149(1)(c) (Failing to pass to left at safe distance / Défaut de doubler à gauche a une distance suffisante)	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2
149(1)(d) (Not safely returning to right side after passing / Défaut de retourner sur le côté droit sans danger)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
149(1)(e) (Passing to left of vehicle when it is making left turn / Doubler à gauche un véhicule faisant un virage à gauche)	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3
149(2)(a) (Failing to keep right when being passed by vehicle / Défaut de serrer à droite lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
149(2)(b) (Speeding when being passed by another vehicle / Accélérer lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	2
150(1) (Passing illegally on right / Doubler sur la droite illégalement)	0	0	2	4	3	5	9	2	1	1	2	3	32
150(2) (Unsafe passing on right or driving off highway / Doubler dangereusement ou conduite hors de la chaussée)	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	4
151 (Unsafe passing view obstructed / Doubler lorsque la voie gauche n'est pas nettement visible)	6	5	3	5	6	8	10	3	5	7	4	2	64
152(1)(a) (Unsafe passing in curve, view obstructed / Doubler dangereusement dans un virage sans visibilité)	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	5

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
152(1)(b) (Unsafe passing within 30 meters of intersection / Doubler dangereusement à moins de 03 M d'un carrefour)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
154(2) (Failing to obey road markings / Défaut d'obéir aux lignes tracées sur la chaussée)	19	24	25	19	33	34	32	30	19	36	22	22	315
155(2) (Driving wrong way on one way road / Conduite d'un véhicule dans le sens opposé à celui qui est indiqué)	1	1	4	2	1	2	3	5	0	2	1	1	23
156(a) (Failing to keep within lane / Défaut de conduite à l'intérieur d'une seule voie)	3	0	1	7	7	4	5	6	3	5	2	1	44
156(b) (Failing to signal when changing lanes / Défaut de signaler avant de passer d'une voie à une autre)	2	1	3	1	2	7	3	3	2	4	2	2	32
156(d) (Failing to obey signs for use of lanes / Défaut d'obéir aux panneaux routiers - usage des voies)	0	0	0	1	2	0	1	0	0	0	0	1	5
157(1) (Following vehicle too closely / Suivre de trop près un autre véhicule)	11	8	7	10	11	10	20	15	8	11	5	6	122
157(3) (Following vehicle too closely - outside an urban district / Suivre de trop près un véhicule - ext. d'une zone urbaine)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
159 (Entering access highway at prohibited place / Engager véhicule sur une route à accès limité à un endroit défendu)	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	0	0	4
160(2) (Failing to obey signs on access highway / Conduite sur route à accès limité en contravention - signalisation)	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	4
161(1)(b) (Improper left turn / Virage à gauche mal exécuté - circulation dans les deux sens)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	3
161(2) (Failing to obey signs of local authorities / Défaut d'obéir aux panneaux de signalisation - collectivités locales)	2	0	0	0	0	0	1	2	1	0	0	3	9
162(1)(a) (Making U-turn when unsafe / Effectuer un demi-tour là où il est dangereux de le faire)	1	0	0	3	1	2	1	2	0	0	0	1	11
162(1)(b) (Making U-turn when prohibited / Effectuer un demi-tour là où il est interdit de le faire)	0	1	0	0	3	0	1	1	1	3	1	0	11
162(2) (Moving motor vehicle when unsafe to do so / Mettre en mouvement un véhicule - conditions non sécuritaires)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	4
162(3) (Turning when unsafe to do so / Effectuer un virage - conditions non sécuritaires)	0	1	1	0	1	1	1	2	1	0	0	2	10

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
162(4) (Failing to signal at least 30 meters before turning / Défaut de signaler un virage à une distance d'au moins 30 m)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
162(5) (Stopping suddenly without signal / Arrêter un véhicule brusquement sans donner un signal)	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	2
164 (Failing to signal (hand) / Défaut de donner les signaux avec la main et le bras)	1	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	1	5
165(1) (Failing to yield at intersection / Défaut de céder la priorité à l'approche d'une intersection)	12	12	9	5	9	18	14	13	4	13	8	5	122
165(2) (Failing to yield to vehicle on right / Défaut de céder la priorité à un véhicule à la droite)	1	3	1	1	0	3	1	4	4	4	2	2	26
166 (Failing to yield to vehicle approaching / Défaut de céder la priorité à un véhicule qui approche)	18	9	18	13	21	19	20	15	13	17	23	25	211
167 (Failing to yield when entering or leaving highway / Défaut de céder la priorité lors de l'entrée ou sortie d'une route)	3	4	1	3	3	2	0	5	6	6	4	3	40
167(a) (Failing to yield - through street / Défaut de céder - route à priorité)	12	7	10	3	9	3	8	6	5	17	8	9	97
167(b) (Failing to yield - private road or driveway / Défaut de céder - chemin privé ou entrée)	4	2	1	2	2	3	2	3	2	1	4	4	30
168(1) (Failing to yield to authorized emergency vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de secours autorisé)	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	1	2	7
169.1(4) (Failing to stop for crosswalk guard displaying stop sign / Faillir d'obéir le brigadier scolaire pour signal d'arrêt)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
169.2(3) (The driver of a vehicle shall obey the directions of a flagperson / Le conducteur d'un véhicule doit obéir instructions du signaleur)	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	3
170(1) (Failing to yield to pedestrian / Défaut de céder la priorité à un piéton - passage pour piétons)	3	3	6	4	11	3	2	4	2	2	8	3	51
170(2) (Passing vehicle stopped at crosswalk / Doubler un véhicule arrêté - passage pour piétons)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
171(1) (Pedestrian failing to yield other than crosswalk / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - ailleurs)	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	6
171(3) (Pedestrian crossing between intersections / Traverser la chaussée autre qu'à un passage pour piétons)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2
172 (Failing to exercise due care for pedestrian / Défaut de faire bien attention - piétons)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
174(1) (Walking on roadway when sidewalks are provided / Marcher le long de la chaussée lorsqu'il y a trottoirs)	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	3
174(3) (Standing in roadway to solicit / Se tenir sur la chaussée aux fins de solliciter)	0	0	0	0	1	0	2	2	0	0	0	0	5
177(4.1) (Failure to wear bicycle helmet / Défaut de porter un casque de cycliste)	1	1	2	39	84	34	40	10	3	5	0	0	219
178(1) (Attaching bicycle to vehicle on highway / Rouler à bicyclette en s'attachant à un véhicule sur une chaussée)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
178(2) (Operating vehicle with attached bicycle / Conduire un véhicule auquel est attachée une bicyclette qui roule)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
179(1) (Bicyclist failing to keep right / Défaut de garder la droite en roulant en bicyclette)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
181(2) (Ride bike not equipped with bell or illegally equipped / Rouler à bicyclette non munie d'une sonnette ou munie d'une sirène)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
182(1) (Failing to stop before RR crossing when indicated or hazardous / Défaut d'arrêter un véhicule à l'approche d'un passage à niveau)	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	2	8
182(2) (Drive vehicle through/around barrier at railroad crossing / Conduire un véhicule - barrière de passage à niveau)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
183(3) (Failing to stop at stop sign at RR crossing / Défaut d'obéir à un signal d'arrêt - passage a niveau)	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	2	5
184(1) (Failing to stop at RR - explosives, flammable, paying passengers / Défaut d'arrêter - passage a niveau - explosifs, passagers payants)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
186(3) (Failing to stop properly at stop sign / Défaut d'arrêter complètement son véhicule à un panneau d'arrêt)	105	61	58	61	93	87	85	90	58	85	95	80	958

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
186(4) (Failing to yield at yield sign / Défaut de céder la priorité - panneau de cession de priorité)	0	2	1	0	3	0	1	0	0	0	0	0	7
187(1) (Failing to stop and yield when emerging from alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - sortant d'une allée)	0	1	1	0	1	1	0	0	0	2	1	0	7
187(2) (Failing to stop and yield when entering an alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - entrant dans une allée)	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
188(1) (Failing to stop for school bus flashing lights / Défaut d'arrêter - clignotants rouges d'un autobus scolaire)	8	9	8	7	11	5	6	7	9	10	10	3	93
189 (Opening door in traffic side when unsafe / À ouvert la portière à un moment dangereux)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
191.1 (Driving on sidewalk / Conduite d'un véhicule sur un trottoir)	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	1	0	7
192(2) (Stopping illegally to load or unload other than at a curb / Arrêt illégal pour charger or décharger véhicule - autre que bordure)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
193(1) (Illegal parking in prohibited places / Stationnement illégal - endroits interdits)	14	4	4	12	9	12	8	14	5	7	3	17	109
193.1(1) (Illegal parking in a disabled parking space / Stationnement illégal - dans un stationnement pour handicapés)	2	4	0	1	3	4	2	1	0	0	2	3	22
194(1) (Illegal parking at right - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté droit à 50 cm de la bordure)	5	2	0	2	2	0	1	6	2	0	3	3	26
194(3) (Illegal parking at left - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté gauche à 50 cm de la bordure)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
194(6) (Parked while impeding snow plowing / Stationnement d'un véhicule de facon a gêner le déneigement)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
195(1) (Improper parking of unattended vehicle / Stationnement irrégulier d'un véhicule laissé sans surveillance)	0	0	1	2	2	0	0	3	0	1	0	0	9
196(1) (Abandon a vehicle / Abandonner un véhicule)	6	4	1	2	4	1	0	5	2	2	2	7	36
198 (Unsafe backing / Faire marche arrière dangereusement)	11	4	4	5	12	7	5	4	4	5	4	5	70

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
199(1) (Improper operation of motorcycle / Conduite dangereuse d'une motocyclette)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
199(2) (Riding abreast on motorcycle / Rouler côté à côté en motocyclette)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
200(1) (Drivers view/control obstructed / Vue ou liberté de mouvement gênées par chargement ou passagers)	0	3	0	2	3	2	4	2	2	3	1	1	23
200(3) (Failing to exercise precautions on hilly highway / Défaut d'exercer les précautions nécessaires sur routes accidentées)	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
200.1(2) (Driving vehicle without proper seat belts / Conduite d'un véhicule à moteur non muni d'une ceinture de sécurité)	6	4	1	4	3	0	1	4	3	6	4	1	37
200.1(3) (Driver not wearing seat belt / Défaut de boucler sa ceinture de sécurité - conducteur)	315	205	368	379	350	297	246	368	213	300	230	269	3,540
200.1(4) (Passenger over 16 not wearing seat belt / Conduite d'un véhicule - passager de plus de 16 ans non bouclé)	35	21	34	39	30	24	26	37	19	38	18	33	354
200.1(6) (Driver allowing unbelted passenger under 16 / Conduite d'un véhicule - passager de moins de 16 ans non bouclé)	8	11	17	8	5	13	7	13	2	7	2	3	96
202(2) (Driving vehicle over unprotected fire hose / Faire passer un véhicule sur un tuyau non protégé [incendie])	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
203(2) (Littering a highway / Jeter des ordures sur une route)	3	3	1	3	4	3	3	5	3	2	5	2	37
206(1)(a) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	2	2	3	1	1	3	2	4	0	1	1	4	24
206(1)(b) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	1	3	2	1	2	4	4	2	2	3	4	2	30
206(1)(c) (Operating vehicle not equipped with lamps / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de phares conformes)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	2
206(1)(d) (Operating vehicle with unsafe brakes / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de freins sécuritaires)	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	3
206(1)(e) (Operating vehicle not equipped with required equipment / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni des accessoires requis)	1	0	2	4	2	3	1	6	1	2	1	1	24
206(1)(f) (Towing vehicle not equipped with second attachment / Remorquer un véhicule qui n'est pas muni d'une seconde attache)	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	4

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
207 (Failing to display proper lights at night / Faute d'utiliser les dispositifs d'éclairage la nuit)	0	4	4	0	4	4	2	3	2	5	3	0	31
209(5)(a) (Failing to dim headlights / Faute de baisser les phares - rencontre d'un véhicule)	0	1	0	1	1	0	0	1	0	2	1	0	7
209(5)(b) (Failing to dim headlights following vehicle / Faute de baisser les phares - en arrière d'un véhicule)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
211(1) (Operating vehicle with faulty brake lights / Conduite d'un véhicule muni de feux de freinage défectueux)	1	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	4
217(1) (Parking at night without park lights / Stationnement la nuit sans feux de stationnement)	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	3
221 (Driving vehicle with faulty signal lights / Conduite - véhicule muni de feux indicateurs de direction défectueux)	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	4
225(2) (Using red light - not being emergency vehicle / Conduire véhicule muni d'un feu rouge - autre que véhicule de secours)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2
225(3.1) (Operating vehicle with unauthorized flashing light / Conduire un véhicule muni de feux clignotants non approuves)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
229 (Riding on motorcycle without helmet / Conduite d'une motocyclette sans casque protecteur)	0	0	2	4	1	4	4	6	2	0	1	0	24
230(1) (Driving with tires not conforming to regulations / Conduite d'un véhicule non muni de pneus répondant aux normes)	1	1	6	0	3	1	12	8	3	8	2	4	49
234(2) (Improper use of horn / Usage no approprie du klaxon)	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2
235(1) (Operating vehicle with unsafe muffler / Conduite d'un véhicule muni d'un silencieux non sécuritaire)	2	2	2	0	4	2	3	0	1	1	2	1	20
238(1) (Operating vehicle with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel/ornement obstruant la vue)	3	0	4	1	1	0	2	4	1	1	4	6	27
238(1.1) (No person shall install material obstructing view / Installation de matériel obstruant la vue)	2	1	18	18	9	3	2	10	8	12	3	5	91
238(1.3) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	0	1	3	0	0	1	0	0	0	3	2	1	11
238(1.4) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	3	1	2	2	2	5	2	3	2	7	0	0	29

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
239(b) (Operating vehicle equipped with TV in operation / Conduite d'un véhicule muni d'un appareil de télévision ouvert)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
240(a) (Driving vehicle without a windshield / Conduit d'un véhicule sans pare-brise)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
240(b) (Driving vehicle without a speedometer / Conduite d'un véhicule sans indicateur de vitesse en bon état)	1	0	2	0	0	1	0	0	0	0	1	0	5
241(3) (Operating vehicle with studded tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus à crampons)	0	0	12	9	21	4	5	1	1	0	0	0	53
250(1)(a) (Failing to stop for spot inspection / Défaut de s'arrêter et soumettre véhicule à inspection sur place)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
250(1)(b) (Failing to obtain official inspection of vehicle / Défaut de faire une vérification officielle du véhicule)	1	1	2	1	0	0	0	1	1	0	1	0	8
250(1)(c) (Failing to display valid certificate of inspection / Défaut d'afficher un certificat d'inspection valide)	176	169	256	256	230	206	177	223	156	222	156	205	2,432
250(2) (Operating vehicle with defect / Conduite d'un véhicule dont l'état est jugé dangereux)	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2
250(3) (Using an imitation of inspection certificate / Utilisation d'une imitation de certificat officiel d'inspection)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
250(4) (Displaying inspection certificate of other vehicle / Afficher un certificat d'inspection d'un autre véhicule)	0	0	0	1	0	1.	0	1	1	0	0	0	4
251(1) (Unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle / Véhicule d'une dimension, charge ou composition interdite)	9	14	21	30	14	39	20	43	23	44	14	14	285
256(1) (Operating vehicle, losing load that is injurious or hazardous / Conduite véhicule transportant matière pouvant endommager route)	0	0	2	1	0	1	1	0	0	1	0	1	7
256(3) (Unsecured load / Conduite d'un véhicule avec chargement non attaché solidement)	2	1	8	11	8	31	7	11	10	13	9	4	115
256(7) (Refuse to comply with direction of a peace officer / Refus d'obéir à un ordre d'un agent de la paix)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
260(2) (Failing to comply for weighing or inspection / Refus de soumettre un véhicule à une mesure de masse/inspection)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
260(4) (Failing to comply with signal for weighing / Défaut d'obéir à un signal pour mesure de masse)	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
260(4.1) (Evading massing, measurement or inspection / Éviter la mesure ou l'inspection)	2	6	3	3	1	4	0	1	0	3	5	0	28
260(4.2) (Failing to report to massing station / Défaut de se présenter au poste de mesure de masse)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	2
261(4) (Violating terms of special permit / Contrevenir aux conditions de l'autorisation spéciale)	3	4	12	17	14	37	15	15	18	31	15	17	198
265.8(2) (Multiple log records / Relevés multiples)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
280 (Improper proof of financial responsibility / Preuve insuffisante de solvabilité)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
344(1) (Fail to surrender/produce records for on-road inspections / Défaut de présenter/produire les dossiers aux inspections)	33	35	46	91	38	117	51	67	42	59	37	45	661
344(a) (General offence / Infraction générale)	11	4	7	0	3	3	3	7	8	4	1	3	54
344.1 (Unauthorized possession of motor vehicle documents / Possession non autorisée de documents - permis, certificat, etc.)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
345(1) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	27	57	44	14	24	25	53	33	34	34	27	24	396
345(2) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
346(1)(a) (Driving without due care / Conduite sans y apporter le soin et l'attention voulus)	6	6	4	5	5	6	6	3	3	10	5	4	63
346(1)(b) (Driving without consideration / Conduite sans considération des autres utilisant la route)	0	3	4	4	4	3	5	8	5	6	3	4	49
346(1)(c) (Racing on highway / Course de vitesse sur la route)	2	0	0	0	0	0	1	0	0	1	2	1	7
359 (Overweight infraction / Infraction - véhicule surchargé)	0	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	7
359(1) (Overweight offence / Infraction - véhicule surchargé)	75	100	194	284	96	211	106	103	91	136	65	80	1,541
359(1.1) (Overweight offence - in excess of 2000 kg. / Infraction - véhicule surchargé - plus de 2000 kg.)	99	57	48	68	56	174	129	143	116	236	82	127	1,335
361 (Owner failing to produce name of driver within 24 hours / Propriétaire a fait défaut de donner le nom du conducteur dans 24hr)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
TOTAL	3,351	3,356	4,467	4,289	4,566	5,024	4,213	4,766	3,085	5,019	3,403	3,475	49,014

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF VIOLATIONS UNDER CCC,
MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM, À UN ARRÊTÉ LOCAL

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
VIOLATION / INFRACTION													
CRIMINAL CODE / CODE CRIMINEL	146	175	193	113	116	132	312	200	176	261	157	145	2,126
MOTOR VEHICLE ACT / LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
0 POINTS	1,059	918	1,301	1,454	1,267	1,366	1,195	1,351	971	1,562	1,014	1,157	14,615
1 POINT	315	205	368	379	350	297	246	368	213	300	230	269	3,540
2 POINTS	39	20	38	40	52	42	32	46	17	28	25	42	421
3 POINTS	1,757	2,004	2,532	2,254	2,645	3,023	2,411	2,664	1,675	2,853	1,919	1,831	27,568
5 POINTS	150	147	176	141	220	268	267	296	167	235	180	145	2,392
10 POINTS	31	62	52	21	32	28	62	41	42	41	35	31	478
TOTALS / TOTAUX	3,351	3,356	4,467	4,289	4,566	5,024	4,213	4,766	3,085	5,019	3,403	3,475	49,014
BY-LAWS / ARRÊTÉS													
0 POINTS	73	70	122	115	93	181	151	65	5	175	66	29	1,145
3 POINTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS / TOTAUX	73	70	122	115	93	181	151	65	5	175	66	29	1,145
GRAND TOTAL / GRAND TOTAL	3,570	3,601	4,782	4,517	4,775	5,337	4,676	5,031	3,266	5,455	3,626	3,649	52,285

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

COMPARATIVE STATEMENT OF
MOTOR VEHICLE VIOLATIONS
UNDER CCC, MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEARS ENDED
MARCH 31, 1997 - 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ COMPARATIF DES INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM ET AUX ARRÊTÉS,
RELATIVEMENT AUX VÉHICULES À MOTEUR

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉE
LE 31 MARS 1997 - 2002

YEAR/ANNÉE	1997	1998	1999	2000	2001	2002
VIOLATION / INFRACTION						
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	2,741	2,671	2,568	2,537	2,073	2,126
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR						
0 POINTS	17,260	15,233	15,190	15,790	14,568	14,615
1 POINTS	2,447	---	---	2,321	1,673	3,540
2 POINTS	680	597	659	555	409	421
3 POINTS	32,463	26,549	31,005	33,093	30,527	27,568
5 POINTS	2,820	2,243	2,464	2,492	2,346	2,392
10 POINTS	520	592	527	673	619	478
TOTALS / TOTAUX	56,190	45,214	49,845	54,924	50,142	49,014
BY-LAWS ARRÊTÉS						
0 POINTS	12	51	259	146	911	1,145
3 POINTS	54	16	0	0	0	0
TOTALS / TOTAUX	66	67	259	146	911	1,145
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	56,550	47,952	52,672	57,607	53,126	52,285

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF SEARCHES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
DE RECHERCHES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
SEARCH/RECHERCHE													
ABSTRACTS / RÉSUMÉS	22,774	24,443	22,599	21,184	20,369	18,149	21,591	18,323	13,631	20,640	19,719	22,754	246,176
DRIVER LICENSE / PERMIS DE CONDUIRE	16	5	11	8	14	14	17	18	13	20	5	14	155
ACCIDENT INFORMATION/ INFORMATION SUR LES ACCIDENTS	171	184	84	114	115	145	150	175	75	202	125	121	1,661
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	22,961	24,632	22,694	21,306	20,498	18,308	21,758	18,516	13,719	20,862	19,849	22,889	247,992

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF POINT ASSESSMENT NOTICES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'AVIS
DE PERTE DE POINTS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF POINT ASSESSMENT NOTICES Nbre D'AVIS DE PERTE DE POINTS	1,507	2,734	2,116	2,054	2,470	2,622	2,421	2,180	1,232	2,865	1,578	1,334	25,113
NO. OF DRIVER INTERVIEWS Nbre D'INTREVUES DES CONDUCTEURS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	1,507	2,734	2,116	2,054	2,470	2,622	2,421	2,180	1,232	2,865	1,578	1,334	25,113

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF VOLUNTARY PENALTIES AND
NUMBER OF HEARINGS BEFORE JUDGES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
D'AMENDES VOLONTAIRES ET
ET D'AUDIENCES DEVANT UN JUGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF VOLUNTARY PENALTIES Nbre D'AMENDES VOLONTAIRES	1,990	2,010	2,927	2,692	2,901	3,481	2,402	3,389	1,806	3,305	2,110	2,375	31,388
NO. OF HEARINGS Nbre D'AUDIENCES	1,399	1,346	1,608	1,690	1,725	1,693	1,894	1,398	1,245	1,838	1,319	1,096	18,251
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	3,389	3,356	4,535	4,382	4,626	5,174	4,296	4,787	3,051	5,143	3,429	3,471	49,639

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION APPEALS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES APPELS DE SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
1. APPEAL TO REGISTRAR / APPEL AU REGISTRAIRE													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	2	2	2	4	2	3	1	3	5	2	0	0	26
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	22	20	14	11	14	13	9	13	9	14	9	8	156
TOTAL	24	22	16	15	16	16	10	16	14	16	9	8	182
2. APPEALED TO COURTS / APPEL DEVANT LA COUR													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	1	0	1	3	3	1	0	0	2	1	1	0	13
TOTAL	1	0	1	3	3	1	0	0	2	1	2	0	14

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR POUR AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

YEARS / ANNÉES	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
0 TO 1 YEAR / 0 A 1 ANS	3,769	$ 577,700.00
1 TO 2 YEARS / 1 A 2 ANS	2,152	406,219.00
2 TO 3 YEARS / 2 A 3 ANS	1,645	337,345.00
3 TO 4 YEARS / 3 A 4 ANS	1,398	285,229.00
4 TO 5 YEARS / 4 A 5 ANS	1,160	229,668.50
5 YEARS + / 5 ANS +	7,554	914,070.40
TOTALS / TOTAUX	17,678	$2,750,232.40

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES BY PROVINCE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR PAR LA PROVINCE
AU CHAPITRE DES AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

PROVINCE	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
ALBERTA	582	$ 63,857.95
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	360	37,118.70
MANITOBA	105	9,931.75
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK	16,381	2,643,349.50
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	610	62,834.45
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	12	1,171.00
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	3,742	381,974.10
ONTARIO	3,759	375,551.60
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	1,232	124,799.70
QUÉBEC	2,579	280,900.15
SASKATCHEWAN	37	3,538.35
YUKON	9	732.00
OTHER / AUTRES	1,713	180,319.45
NOT SPECIFIED / NON PRÉCISÉ	268	21,467.50
TOTALS / TOTAUX	31,389	$4,187,546.20

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT OF REVENUE
BY TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT ANNUEL DES RECETTES PAR TYPE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
FINES / AMENDES													
Default Payments / Défaut de Paiement													
CAN. Funds/Fonds	$163,167	$159,240	$157,759	$152,264	$151,188	$136,857	$159,016	$145,309	$127,531	$159,033	$130,801	$141,490	$1,783,655
US Funds/Fonds	402	52	938	528	760	523	1,296	1,056	731	619	139	772	7,816
Reinstatement Fees / Frais de Rétablissement													
CAN. Funds/Fonds	35,560	31,872	34,976	26,532	34,892	27,504	32,357	32,712	28,652	28,800	27,236	34,708	375,801
Abstracts/Résumés													
CAN. Funds/Fonds	178,888	191,320	177,632	164,320	158,536	136,320	166,792	142,264	104,848	159,376	151,080	178,000	1,909,376
US Funds/Fonds	0	36	6	0	37	78	0	31	62	31	39	8	328
Drive Licence Search / Recherche de permis de conduire													
CAN. Funds/Fonds	128	40	88	64	112	112	136	144	104	160	40	112	1,240
Accident Information Search / Recherche de renseignements sur des accidents													
CAN. Funds/Fonds	1,360	1,448	656	888	912	1,160	1,176	1,376	600	1,608	1,000	968	13,152
US Funds/Fonds	6	18	12	18	6	0	18	18	0	8	0	0	104
Suspension Appeals / Appels de suspension													
CAN. Funds/Fonds	368	736	368	221	589	368	515	294	221	442	441	0	4,563
GST / TPS													
CAN. Funds/Fonds	48	96	48	29	77	48	67	38	29	58	58	0	596
TOTAL / TOTAL													
CAN. Funds/Fonds	$379,519	$384,752	$371,527	$344,318	$346,306	$302,369	$360,059	$322,137	$261,985	$349,477	$310,656	$355,278	$4,088,383
US Funds/Fonds	$ 408	$ 106	$ 956	$ 546	$ 803	$ 601	$ 1,314	$ 1,105	$ 793	$ 658	178	$ 780	$ 8,248

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY OUT OF PROVINCE
VIOLATIONS REPORT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2002

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE
D'INFRACTIONS HORS-PROVINCE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2002

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ALBERTA	6	11	11	14	21	17	18	11	16	11	8	6	150
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	1	3	8	3	12	18	9	4	6	6	4	3	77
MANITOBA	2	0	5	3	1	9	0	2	0	3	3	0	28
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	12	12	17	25	30	38	23	22	10	26	11	13	239
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	155	125	151	169	194	235	179	200	108	197	102	123	1,938
ONTARIO	52	68	89	87	185	287	222	174	66	87	68	47	1,432
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	73	61	95	76	63	74	57	52	51	116	40	56	814
QUÉBEC	86	108	165	185	204	432	316	257	143	199	87	96	2,278
SASKATCHEWAN	2	3	1	2	1	1	1	1	0	2	1	0	15
YUKON	2	0	0	0	2	0	0	0	0	2	1	0	7
OTHER / AUTRES	23	24	58	58	51	88	46	50	32	62	26	31	549
TOTALS / TOTAUX	414	415	601	622	765	1,200	871	773	432	711	351	375	7,530